



GEWONE ZITTING 2019/2020

12 FEBRUARI 2020

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met het
Verdrag van de Raad van Europa ter
voorkoming van terrorisme, gedaan
te Warschau op 16 mei 2005**

Memorie van toelichting**I. Context van het Verdrag**

Het betreft een Verdrag dat in de Raad van Europa is opgesteld, en de lacunes aanvult in de bestaande verdragen inzake terrorismebestrijding door het strafbaar stellen van de handelingen die meestal voorafgaand aan de terroristische daad zelf worden gepleegd.

Door openbare aanzetting tot het plegen van een strafbaar feit van terroristische aard, rekrutering voor terrorisme en terrorisme-opleiding strafbaar te stellen, strekt het verdrag tot voorkoming van terroristische daden.

Na de 25^{ste} Conferentie van de Europese Ministers van Justitie (Sofia, 9-10 oktober 2003), is een mandaat verleend aan het Comité van terrorismedeskundigen (CODEXTER) teneinde een instrument uit te werken waarmee de in het internationaal recht bestaande lacunes in terrorismebestrijding kunnen worden aangevuld. Dit comité is zesmaal bijeengekomen met het oog op de uitwerking van dat instrument en heeft zijn werkzaamheden in februari 2005 beëindigd.

SESSION ORDINAIRE 2019/2020

12 FÉVRIER 2020

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à la Convention du
Conseil de l'Europe pour la prévention du
terrorisme, faite à Varsovie le 16 mai 2005**

Exposé des motifs**I. Contexte de la Convention**

Il s'agit d'une Convention qui a été élaborée au sein du Conseil de l'Europe, et qui comble les lacunes de l'arsenal de traités existants en incriminant des actes commis généralement en amont de l'acte terroriste lui-même.

En incriminant la provocation publique à commettre une infraction terroriste, le recrutement et l'entraînement pour le terrorisme, la Convention vise à prévenir la commission d'actes de terrorisme.

À la suite de la 25^e Conférence des Ministres européens de la Justice (Sofia, 9-10 octobre 2003), un mandat a été confié au Comité d'experts sur le terrorisme (CODEXTER) afin qu'il élabore un instrument visant à combler les lacunes existantes dans le droit international en matière de lutte contre le terrorisme. Ce Comité, s'est réuni à six reprises afin de procéder à l'élaboration de cet instrument et a terminé ses travaux en février 2005.

Het verdrag is voor ondertekening opengesteld op 16 mei 2005 tijdens de derde vergadering van de staats-hoofden en regeringsleiders van de Raad van Europa te Warschau.

Het verdrag is op internationaal vlak in werking getreden op 1 juni 2007, na bekrachtiging door 6 staten waaronder 4 lidstaten van de Raad van Europa.

België heeft het verdrag ondertekend op 19 januari 2006.

Het verdrag heeft twee doelstellingen. Enerzijds is het de bedoeling sommige handelingen die tot het plegen van terroristische daden zouden kunnen leiden duidelijk strafbaar te stellen teneinde deze te voorkomen. Anderzijds moet de nodige justitiële samenwerking tot stand worden gebracht om dergelijke strafbare feiten op internationaal niveau te bestraffen, en wel door middel van uitlevering en justitiële samenwerking.

Het voorliggende verdrag definieert geen nieuwe terroristische misdrijven, maar verwijst naar tien in de bijlage opgesomde verdragen inzake de bestrijding van terrorisme.

II. Gemengd karakter van het Verdrag

De federale overheidsdienst (FOD) Justitie was van mening dat het verdrag tot de exclusieve bevoegdheden behoorde van de Federale Staat, maar De Raad van State heeft op 30 maart 2015 een advies 57.106/VR/3 betreffende het federale ontwerp verstrekt, waarin hij de vraag stelt of de federale overheid wel exclusief bevoegd is voor de aangelegenheden in het verdrag. Hij is van mening dat, gelet op de artikelen 3, lid 1 en lid 2, b, 13 en 11 ervan, het verdrag een gemengd verdrag is waarmee niet enkel de federale overheid, maar ook de gemeenschappen en de gewesten moeten instemmen.

Het verdrag werd op 8 mei 2015 voorgelegd aan de werkgroep Gemengde Verdragen, die van mening is dat het verdrag een gemengd verdrag is, waarbij de federale overheid en de Gemeenschappen bevoegd zijn; er werd besloten dat de bevoegdheid van de Gewesten een te marginaal karakter heeft. Tijdens de vergadering van 17 juni 2015 werd ook de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevestigd. Alle betrokken entiteiten dienen dus hun wetgevende instemming met het Verdrag te betuigen, vooraleer België het kan ratificeren.

De in artikel 3 van het verdrag bedoelde maatregelen kunnen immers betrekking hebben op aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de gemeenschappen behoren, zoals onderwijs, media, opleiding, vorming en integratie van inwijkelingen. Daarenboven bepaalt artikel 13 van

La convention a été ouverte à la signature le 16 mai 2005 lors de la troisième réunion des chefs d'États et de Gouvernements du Conseil de l'Europe, qui s'est tenue à Varsovie.

La Convention est entrée en vigueur sur le plan international le 1^{er} juin 2007, après la ratification par 6 États dont 4 issus d'États membres du Conseil de l'Europe.

La Belgique a signé la convention le 19 janvier 2006.

L'objectif de la Convention est double. D'une part, elle voudrait rendre clairement punissables un certain nombre d'actes qui pourraient conduire à la commission d'actes de terrorisme afin de prévenir ceux-ci. D'autre part, elle souhaite organiser la coopération judiciaire nécessaire pour punir ces infractions au niveau international et ceci par le biais de l'extradition et de la coopération judiciaire.

La présente convention ne définit pas de nouvelles infractions terroristes, mais renvoie à dix conventions en matière de lutte contre le terrorisme énumérées en annexe.

II. Caractère mixte de la Convention

Le Service Public fédéral (SPF) Justice estimait que la convention relève de la compétence exclusive de l'État fédéral, mais le Conseil d'État a rendu un avis 57.106/VR/3 sur le projet fédéral le 30 mars 2015 dans lequel il soulève la question de savoir si les matières de la convention relèvent de la compétence exclusive de l'autorité fédérale. Il estime que, eu égard aux articles 3, alinéa 1^{er} et alinéa 2, b, 13 et 11, la convention est un traité mixte auquel non seulement l'autorité fédérale, mais également les communautés et les régions doivent donner leur assentiment.

La Convention a été soumise le 8 mai 2015 au groupe de travail Traités mixtes qui a estimé que le traité est un traité mixte, pour lequel l'État fédéral et les Communautés sont compétentes; il a été conclu que la compétence des Régions est trop marginale. Lors de la réunion du 17 juin 2015, aussi la Commission communautaire commune a été déclarée compétente. Toutes les entités concernées doivent donc avoir préalablement porté assentiment à la Convention pour que la Belgique puisse la ratifier.

Les mesures visées à l'article 3 de la convention peuvent en effet se rapporter à des matières relevant de la compétence des communautés telles que l'enseignement, les médias, la formation et l'intégration des immigrés. L'article 13 de la convention précise en outre que chaque

het verdrag dat iedere Partij de maatregelen goedkeurt die nodig zijn om de slachtoffers van terrorisme te beschermen en te ondersteunen. Die maatregelen kunnen verband houden met de bevoegdheid van de gemeenschappen inzake slachtofferhulp.

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is inzonderheid bevoegd voor de integratie van inwijkelingen (art. 5, § 1, II, 3° van de Bijzondere Wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980) en voor slachtofferhulp, als onderdeel van maatschappelijk welzijn (art. 5, § 1, II, 2° van de Bijzondere Wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980).

III. Inhoud van het verdrag

Het verdrag bestaat uit 32 artikelen en een bijlage.

In artikel 1 wordt het begrip « strafbaar feit van terroristische aard » in de zin van het verdrag omschreven. Het systeem dat is uitgewerkt in andere internationale verdragen, inzonderheid het op 9 december 1999 te New York aangenomen Verdrag van de Verenigde Naties ter bestrijding van de financiering van terrorisme, is overgenomen. Dit artikel heeft betrekking op alle strafbare feiten binnen het toepassingsgebied van en zoals omschreven in één van de in de bijlage genoemde verdragen. In deze bijlage worden de zogenaamde sectorverdragen van de Verenigde Naties vermeld. Aangezien België alle in de bijlage van het Verdrag ter voorkoming van terrorisme bedoelde verdragen heeft bekrachtigd, is geen enkele verklaring op grond van artikel 1, tweede lid, vereist.

Er moet derhalve worden overgegaan tot strafbaarstelling van de openbare aanzetting, de opleiding en de rekrutering met het oog op het plegen van één van de in de volgende tien verdragen omschreven strafbare feiten : het Verdrag tot bestrijding van het wederrechtelijk in zijn macht brengen van luchtvaartuigen, ondertekend te 's-Gravenhage op 16 december 1970 ; het Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de burgerluchtvaart, ondertekend te Montreal op 23 september 1971 ; het Verdrag inzake de voorkoming en bestraffing van misdrijven tegen internationaal beschermde personen, met inbegrip van diplomaten, aangenomen te New York op 14 december 1973 ; het Verdrag tegen het nemen van gijzelaars, aangenomen te New York op 17 december 1979 ; het Verdrag inzake externe beveiliging van kernmateriaal, aangenomen te Wenen op 3 maart 1980 ; het Protocol tot bestrijding van wederrechtelijke daden van geweld op luchthavens voor de internationale burgerluchtvaart, gedaan te Montreal op 24 februari 1988 ; het Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de zeevaart, gedaan te Rome op 10 maart 1988 ; het Protocol tot bestrijding van weder-

partie approuve les mesures nécessaires pour protéger et soutenir les victimes du terrorisme. Ces mesures peuvent être liées à la compétence des communautés en matière d'aide aux victimes.

La Commission communautaire commune est notamment chargée de l'intégration des immigrés (art. 5, § 1^{er}, II, 3° de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980) et de l'aide aux victimes dans le cadre de l'aide sociale (art. 5, § 1^{er}, II, 2° de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980).

III. Contenu de la Convention

La convention compte 32 articles et une annexe.

L'article 1^{er} définit la notion « d'infraction terroriste » au sens de la Convention. Cette définition reprend le système élaboré dans d'autres conventions internationales, notamment la Convention des Nations unies pour la répression du financement du terrorisme, adoptée à New York, le 9 décembre 1999. Cet article renvoie à l'une quelconque des infractions entrant dans le champ d'application et telles que définies dans l'un des traités énumérés en annexe. Cette annexe contient une énonciation des conventions dites sectorielles des Nations unies. La Belgique ayant ratifié l'ensemble des conventions visées par l'annexe de la Convention sur la prévention du terrorisme, aucune déclaration basée sur l'article 1^{er}, § 2, ne sera nécessaire.

Devront donc être incriminés, la provocation publique, l'entraînement et le recrutement en vue de commettre une des infractions visées par les dix conventions suivantes : la Convention pour la répression de la capture illicite d'aéronefs, signée à La Haye le 16 décembre 1970 ; la Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile, signée à Montréal le 23 septembre 1971 ; la Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques, adoptée à New York le 14 décembre 1973 ; la Convention contre la prise d'otages, adoptée à New York le 17 décembre 1979 ; la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, adoptée à Vienne le 3 mars 1980 ; le Protocole pour la répression des actes illicites de violence dans les aéroports servant à l'aviation civile internationale, conclu à Montréal le 24 février 1988 ; la Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime, conclue à Rome le 10 mars 1988 ; le Protocole pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental, conclu à Rome le 10 mars 1988 ; la

rechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van vaste platforms op het continentale plat, gedaan te Rome op 10 maart 1988; het internationaal Verdrag inzake de bestrijding van terroristische bomaanslagen, aangenomen te New York op 15 december 1997; en het internationaal Verdrag ter bestrijding van de financiering van terrorisme, aangenomen te New York op 9 december 1999.

Deze lijst van verdragen is dezelfde als die in het eerste lid van artikel 1 van het Europees Verdrag tot bestrijding van terrorisme van 27 januari 1977, zoals gewijzigd bij het protocol van 15 mei 2003.

In artikel 2 is de doelstelling van het verdrag bepaald, te weten het verbeteren van de inspanningen ter voorkoming van terrorisme en de negatieve gevolgen ervan voor het volle genot van de rechten van de mens, in het bijzonder het recht op leven, omdat strafbare feiten van terroristische aard vooral het verlies van mensenlevens veroorzaken.

Het verdrag wil dit bereiken door enerzijds de samenwerking op het gebied van preventie te versterken, zowel nationaal door middel van een nationaal preventiebeleid (artikel 3) als internationaal (artikel 4) en anderzijds, door bepaalde gedragingen die kunnen leiden tot het begaan van terroristische misdrijven strafbaar te stellen, met name het publiekelijk uitlokken van het plegen van een terroristisch misdrijf (artikel 5) en het werven (artikel 6) en trainen voor terrorisme (artikel 7). Deze opgesomde strafbepalingen, artikelen 5 t.e.m. 7, vormen de kernbepalingen van het verdrag.

In artikel 8 van het verdrag wordt onderstreept dat niet is vereist dat een strafbaar feit van terroristische aard daadwerkelijk wordt gepleegd om een strafbaar feit op te leveren in de zin van de artikelen 5 tot 7 en 9 van het verdrag.

Voor de formulering van dit artikel is artikel 2, derde lid, van het op 9 december 1999 aangenomen internationaal Verdrag ter bestrijding van de financiering van terrorisme als voorbeeld genomen.

Artikel 9 strekt tot strafbaarstelling van de bijkomende strafbare feiten die betrekking hebben op de poging tot of de medeplichtigheid aan het plegen van de in de artikelen 5 tot 7 van het verdrag omschreven strafbare feiten « in hoofdzaak ».

Artikel 10 omschrijft de aansprakelijkheid van rechtspersonen.

Overeenkomstig artikel 11 van het verdrag keurt iedere Partij de maatregelen goed die nodig zijn om de in de

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée à New York le 15 décembre 1997 et la Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme, adoptée à New York le 9 décembre 1999.

Cette liste de traités est identique à celle contenue au premier paragraphe de l'article 1^{er} de la Convention européenne pour la répression du terrorisme du 27 janvier 1977, telle qu'amendée par son Protocole du 15 mai 2003.

L'article 2 précise quel est l'objectif de la Convention, à savoir, améliorer les efforts dans le cadre de la prévention du terrorisme et de ses effets négatifs sur la pleine jouissance des droits de l'homme, en particulier le droit à la vie, parce que les infractions terroristes ont pour principale conséquence la perte de vies humaines.

La convention vise à atteindre cet objectif d'une part en renforçant la collaboration dans le domaine de la prévention, tant au niveau national au moyen d'une politique de prévention nationale (article 3) qu'au niveau international (article 4) et, d'autre part, en rendant punissables certains comportements pouvant conduire à la commission d'actes terroristes, notamment la provocation publique à commettre une infraction terroriste (article 5) et le recrutement (article 6) et l'entraînement pour le terrorisme (article 7). Ces dispositions pénales énumérées, articles 5 à 7 inclus, constituent les dispositions essentielles de la convention.

L'article 8 de la Convention a pour objectif de souligner qu'il n'est pas nécessaire, pour qu'un acte constitue une infraction au sens des articles 5 à 7 et 9 de la Convention, qu'une infraction terroriste soit effectivement commise.

La formulation de cet article est calquée sur l'article 2, § 3, de la Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme adoptée le 9 décembre 1999.

L'article 9 vise à incriminer les infractions supplémentaires se rapportant à la tentative ou la complicité de commission des infractions « principales » visées aux articles 5 à 7 de la Convention.

L'article 10 décrit la responsabilité des personnes morales.

Conformément à l'article 11 de la convention, chaque partie approuve les mesures qui sont nécessaires pour

artikelen 5 tot en met 7 en 9 ervan omschreven strafbare feiten strafbaar te stellen met doeltreffende, evenredige en afschrikwekkende straffen.

België legde bij dit artikel een interpretatieve verklaring af:

« De Belgische regering interpreteert artikel 11, lid 1, zo dat het niet eraan in de weg staat dat jeugdbeschermingsmaatregelen met hulpverlenende finaliteit worden opgelegd ten aanzien van minderjarigen die feiten hebben gepleegd die overeenkomen met de in artikelen 5 tot 7 en 9 van dit verdrag bedoelde strafbare feiten, en dat geen afbreuk erdoor wordt gedaan aan de waarborgen met betrekking tot de specifieke bejegening van minderjarigen die zijn vervat in onder meer de artikelen 37 en 40 van het verdrag inzake de rechten van het kind, aangenomen te New York op 20 november 1989. »

Artikel 12 betreft de voorwaarden en waarborgen. Het vormt een sleutelbepaling in het verdrag, door uitdrukkelijk aan te geven dat Partijen bij de vaststelling, uitvoering en praktische toepassing van de strafbaarstellingen steeds gebonden zijn en blijven aan hun mensenrechtelijke bepalingen.

Artikel 13 behandelt de bescherming, schadeloosstelling en steun voor slachtoffers van terrorisme.

Artikel 14 inzake rechtsmacht is een klassieke jurisdictiebepaling.

Artikel 15 betreft de onderzoeksverplichting. Dit artikel omschrijft zowel de verplichtingen met betrekking tot het voeren van een onderzoek en het vervolgen of uitleveren van de (vermoedelijke) dader, als een aantal fundamentele rechten van degene ten aanzien van wie maatregelen worden getroffen.

Artikel 16 bepaalt dat het verdrag niet van toepassing is indien het strafbare feit geen enkel transnationaal element heeft.

Artikel 17 beschrijft de internationale samenwerking in strafzaken.

Artikel 18 omvat het beginsel « *aut dedere aut judicare* » (uitleveren dan wel berechten). Dit is een standaardbepaling in terrorismeverdragen.

De strafbare feiten omschreven in de artikelen 5 tot en met 7 en 9 dienen opgenomen te zijn in de bestaande uitleveringsverdragen tussen de Partijen bij het verdrag (artikel 19).

rendre punissables les faits décrits aux articles 5 à 7 et 9 de celle-ci au moyen de sanctions pénales efficaces, proportionnées et dissuasives.

La Belgique a soumis une déclaration interprétative pour cet article :

« Le gouvernement belge interprète l'article 11, § 1^{er} comme ne faisant pas obstacle à l'imposition de mesures de protection de la jeunesse à des fins d'assistance à l'égard de mineurs qui ont commis des faits qui correspondent aux infractions visées aux articles 5 à 7 et 9 de la présente Convention, et comme ne portant pas atteinte aux garanties relatives à l'assistance spécifique aux mineurs énoncées notamment aux articles 37 et 40 de la Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée à New York le 20 novembre 1989. »

L'article 12 concerne les conditions et les garanties. Il constitue une disposition clé dans la convention, en indiquant expressément que les parties, lors de la constatation, l'exécution et l'application pratique des incriminations, sont toujours liées à leurs dispositions relatives aux droits de l'homme et le restent.

L'article 13 traite de la protection, l'indemnisation et l'aide aux victimes de terrorisme.

L'article 14 relatif à la juridiction est une disposition juridique classique.

L'article 15 concerne le devoir d'enquête. Cet article décrit aussi bien les obligations relatives à la réalisation d'une enquête et à la poursuite ou à l'extradition de l'auteur (présupposé) qu'un certain nombre de droits fondamentaux de celui à l'encontre duquel des mesures sont prises.

L'article 16 précise que la convention ne s'applique pas si le fait punissable ne comporte aucun élément transnational.

L'article 17 décrit la coopération internationale en matière pénale.

L'article 18 contient le principe « *aut dedere aut judicare* » (extrader ou poursuivre). C'est une disposition standard dans les conventions contre le terrorisme.

Les faits punissables décrits aux articles 5 à 7 et 9 doivent être repris dans les conventions d'extradition existantes entre les parties à la convention (article 19).

Artikel 20 bepaalt dat een verzoek om uitlevering of wederzijdse rechtshulp op basis van één van de in artikel 5 tot en met 7 en 9 omschreven misdrijven niet mag worden geweigerd, met als enige reden dat het een politiek delict, een met een politiek delict samenhangend delict of een delict ingegeven door politieke motieven betreft. Het tweede lid voorziet evenwel in de mogelijkheid een voorbehoud te maken met betrekking tot uitlevering.

Overeenkomstig het tijdens de onderhandelingen over het verdrag ingenomen standpunt wordt voorgesteld een voorbehoud te maken bij dit artikel met betrekking tot de uitsluiting van de politieke uitzonderingsclausule.

Dit voorbehoud zou als volgt kunnen luiden :

« 1. In uitzonderlijke omstandigheden behoudt België zich het recht voor niet uit te leveren in geval van in de artikelen 5 tot 7 en 9 van het verdrag omschreven strafbare feiten die worden beschouwd als een strafbaar feit van politieke aard, als een met een strafbaar feit van politieke aard samenhangend strafbaar feit of als een door politieke motieven ingegeven strafbaar feit.

2. Bij de toepassing van het eerste lid past België het algemeen rechtsbeginsel *aut dedere aut judicare* toe, met inachtneming van de bevoegdheidsregels van zijn rechtscolleges. ».

Dit voorbehoud is in overeenstemming met artikel 20 naar luid waarvan de staten een voorbehoud kunnen maken dat drie jaar geldig is (verlengbaar met dezelfde periode) maar geval per geval moet worden toegepast op grond van een met redenen omklede beslissing. De verwijzing naar de uitzonderlijke omstandigheden in het Belgisch voorbehoud voldoet dan ook aan dit voorschrift want België verbindt zich ertoe dit voorbehoud slechts geval per geval toe te passen in dergelijke uitzonderlijke omstandigheden.

Dit voorbehoud wordt niet uitdrukkelijk in het beschikking gedeelte van het ontwerp van ordonnantie opgenomen. De stellers van het ontwerp zijn echter van mening dat de gebruikelijke werkwijze die erin bestaat dat de intentie om een voorbehoud te maken in de memorie van toelichting wordt vermeld en die door de Raad van State en in de rechtsleer als geldig wordt beschouwd, voldoende is.

Artikel 21 bepaalt dat er geen verplichting tot uitlevering of het verlenen van rechtshulp bestaat indien de aangezochte staat ernstige reden heeft om aan te nemen dat het verzoek is gedaan om de persoon te vervolgen of te bestraffen op grond van zijn ras, godsdienst, nationaliteit, etnische afkomst of politieke overtuiging, of dat inwilliging van het verzoek de positie van betrokkene om één van deze redenen ongunstig zou kunnen beïnvloeden.

L'article 20 stipule qu'une demande d'extradition ou d'entraide mutuelle sur la base de l'une des infractions décrites aux articles 5 à 7 et 9 ne peut pas être refusée pour l'unique raison qu'il s'agit d'un délit politique, d'un délit lié à un délit politique ou d'un délit inspiré par des motifs politiques. Le deuxième alinéa prévoit cependant la possibilité de formuler une réserve en ce qui concerne l'extradition.

Conformément à la position défendue lors de la négociation de la Convention, il est proposé d'émettre une réserve à cet article relatif à l'exclusion de la clause d'exception politique.

Cette réserve se lirait comme suit :

« 1. Dans des circonstances exceptionnelles, la Belgique se réserve le droit de refuser l'extradition pour toute infraction visée aux articles 5 à 7 et 9 de la Convention qu'elle considère comme une infraction politique, une infraction connexe à une infraction politique ou une infraction inspirée par des mobiles politiques.

2. En cas d'application du paragraphe 1^{er}, la Belgique rappelle qu'elle est tenue par le principe général de droit *aut dedere aut judicare*, eu égard aux règles de compétence de ses juridictions ».

Cette réserve est conforme à l'article 20 qui autorise les États à émettre une réserve qui est valable trois ans (renouvelable pour cette même période) mais qui doit faire l'objet d'une application au cas par cas, sur la base d'une décision dûment motivée. La référence aux « circonstances exceptionnelles » de la réserve belge répond donc à ce prescrit, la Belgique s'engageant à ne faire application de cette réserve qu'au cas par cas, dans ces circonstances exceptionnelles.

Cette réserve n'est pas expressément reprise dans le dispositif du projet d'ordonnance. Les auteurs du projet estiment néanmoins que la procédure usuelle qui consiste à reprendre dans l'exposé des motifs l'intention d'émettre une réserve, ce qui est considérée comme valable par le Conseil d'État et la doctrine, est suffisante.

L'article 21 stipule qu'il n'existe pas d'obligation d'extradition ou d'aide judiciaire si l'État requis a un motif sérieux de penser que la requête est faite pour poursuivre ou punir la personne sur la base de sa race, religion, nationalité, origine ethnique ou conviction politique ou que l'acceptation de la requête pourrait influencer de manière défavorable la position de l'intéressé pour l'une de ces raisons.

Artikel 22 behandelt de informatieverstrekking op eigen initiatief. Artikel 23 betreft de ondertekening en inwerking-treding. Het verdrag staat zowel open voor ondertekening door de lidstaten van de Raad van Europa als door staten die geen lid zijn en die hebben bijgedragen aan de totstand-koming van het verdrag. Artikel 24 regelt de toetreding van nieuwe verdragspartijen na de inwerkingtreding van het verdrag. Artikel 25 betreft de territoriale toepassing. Artikel 26 stelt dat het voorliggende verdrag een aanvulling vormt op de tussen de Partijen toepasselijke multilaterale of bilaterale verdragen of overeenkomsten. België heeft de ratificatie afgerond van alle in artikel 26, eerste lid, van het verdrag vermelde overeenkomsten.

Overeenkomsten artikel 26, lid 1	Ondertekening	Ratificatie
Europees Verdrag betref-fende uitlevering (ETS 24)	13/12/1957	29/08/1997
Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken (ETS 30)	20/04/1959	13/08/1975
Europees Verdrag tot bestrij-ding van terrorisme (ETS 90)	27/01/1977	31/10/1985
Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken (ETS 99)	11/07/1978	28/02/2002
Tweede Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken (ETS 182)	08/01/2001	09/03/2009
Protocol tot wijziging van het Europees Verdrag tot bestrijding van terrorisme (ETS 190)	15/05/2003	16/08/2007

Het doorvoeren van wijzigingen in het verdrag en het herzien van de bijlage (opsomming verdragen) is geregeld in de artikelen 27 en 28.

Artikel 29 regelt de beslechting van geschillen. Artikel 30 betreft het periodiek vergaderen van de Partijen. De artikelen 31 en 32 betreffen de opzegging en kennisgeving.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1 verwijst naar de grondwettelijke bevoegdheidsverdeling en behoeft geen commentaar.

Artikel 2 maakt het mogelijk dat het verdrag gevolgd heeft in de Belgische rechtsorde.

Artikel 3 maakt het mogelijk dat ook de wijzigingen van de bijlage bij het Verdrag die met toepassing van artikel 28 van het Verdrag aangenomen worden, gevolgd heeft in de Belgische rechtsorde.

Om de Verenigde Vergadering de mogelijkheid te bieden om aan het Verenigd College duidelijk te maken

L'article 22 traite de la communication spontanée d'informations. L'article 23 concerne la signature et l'entrée en vigueur. La convention est aussi bien ouverte à la signature d'États membres du Conseil de l'Europe que d'États non membres et ayant contribué à l'élaboration de la convention. L'article 24 règle l'adhésion de nouvelles parties contractantes après l'entrée en vigueur de la convention. L'article 25 concerne l'application territoriale. L'article 26 stipule que la présente convention constitue un complément aux conventions ou accords multilatéraux ou bilatéraux applicables entre les parties. La Belgique a terminé la ratification de tous les accords mentionnés à l'article 26, alinéa premier de la convention.

Conventions article 26, alinéa 1	Signature	Ratification
Convention européenne d'extradition (STE 24)	13/12/1957	29/08/1997
Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale (STE 30)	20/04/1959	13/08/1975
Convention européenne pour la répression du terrorisme (STE 90)	27/01/1977	31/10/1985
Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale (STE 99)	11/07/1978	28/02/2002
Deuxième protocole addi-tionnel à la Convention euro-péenne d'entraide judiciaire en matière pénale (STE 182)	08/01/2001	09/03/2009
Protocole portant amendement à la Convention européenne pour la répression du terrorisme (STE 190)	15/05/2003	16/08/2007

La modification de la convention et la révision de l'annexe (énumération conventions) sont réglées aux articles 27 et 28.

L'article 29 régit le traitement des litiges. L'article 30 concerne la réunion périodique des parties. Les articles 31 et 32 concernent la résiliation et la notification.

Commentaire des articles

L'article 1^{er} renvoie à la répartition constitutionnelle des compétences et n'appelle pas de commentaires.

L'article 2 permet à la Convention de sortir des effets dans l'ordre juridique belge.

L'article 3 permet aussi aux amendements à l'annexe de la Convention qui seront adoptés en application de l'article 28 de la Convention de sortir des effets dans l'ordre juridique belge.

Afin de permettre à l'Assemblée réunie de signaler au Collège réuni qu'elle n'approuve pas un amendement

dat zij het niet eens is met een bepaalde wijziging, is het ontwerp aangevuld met een bepaling waarin wordt voorzien in de verplichting voor het College om elke goedgekeurde wijziging van de bijlage bij het verdrag binnen een bepaalde termijn aan de Verenigde Vergadering mee te delen.

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Externe Betrekkingen,

Sven GATZ
Bernard CLERFAYT

déterminé, le projet est complété par une disposition prévoyant l'obligation pour le Collège de notifier dans un délai déterminé à l'Assemblée réunie tout amendement de l'annexe de la convention qui a été approuvé.

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations extérieures,

Sven GATZ
Bernard CLERFAYT

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met het Verdrag ter
voorkoming van terrorisme, voor ondertekening
opgesteld te Warschau op 16 mei 2005**

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd
voor Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Externe
Betrekkingen zijn gelast, in naam van het Verenigd College, bij de
Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan
de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135
van de Grondwet.

Artikel 2

Het Verdrag ter voorkoming van terrorisme, voor ondertekening
opgesteld te Warschau op 16 mei 2005, zal volkomen gevolg hebben.

Artikel 3

De wijzigingen van de bijlage bij het Verdrag van de Raad van Europa
ter voorkoming van terrorisme die met toepassing van artikel 28 van het
Verdrag aangenomen worden, zullen volkomen gevolg hebben.

Elke wijziging van de bijlage aangenomen in het kader van artikel 28
van het Verdrag, moet meegedeeld worden aan de Verenigde Vergadering
binnen de drie maanden volgend op de aanneming.

Brussel,

De Voorzitter van het Verenigd College,

Rudi VERVOORT

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à la Convention pour
la prévention du terrorisme, ouverte à la
signature à Varsovie le 16 mai 2005**

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de
Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour
les Relations extérieures,

Après délibération,

ARRÊTE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations
extérieures, sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni, à
l'Assemblée réunie le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la
Constitution.

Article 2

La Convention pour la prévention du terrorisme, ouverte à la signature
à Varsovie le 16 mai 2005, sortira son plein et entier effet.

Article 3

Les amendements à l'annexe de la Convention du Conseil de l'Europe
pour la prévention du terrorisme qui seront adoptés en application de
l'article 28 de la Convention, sortiront leur plein et entier effet.

Tout amendement à l'annexe approuvé dans le cadre de l'article 28
de la Convention sera communiqué à la l'Assemblée réunie dans les trois
mois qui suivent son adoption.

Bruxelles, le

Le Président du Collège réuni,

Rudi VERVOORT

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Sven GATZ
Bernard CLERFAYT

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations extérieures,

Sven GATZ
Bernard CLERFAYT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 18 november 2019 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Ministers, Leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, bevoegd voor de Gezinsbijslagen, Begroting, Openbaar Ambt en Externe betrekkingen verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie «houdende instemming met: het Verdrag ter voorkoming van terrorisme, voor ondertekening opengesteld te Warschau op 16 mei 2005».

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 16 december 2019. De kamer was samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, Bernard BLERO en Wanda VOGEL, staatsraden, Sébastien VAN DROOGHENBROECK en Marianne DONY, assessoren, en Charles-Henri VAN HOVE, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Xavier DELGRANGE, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET.

Het advies (nr. 66.723/4), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 16 december 2019.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten «op de Raad van State», gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp^(*), de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt tot het verlenen van instemming aan het in het kader van de Raad van Europa tot stand gekomen Verdrag «ter voorkoming van terrorisme», gedaan te Warschau op 16 mei 2005 (hierna: het verdrag). Het verdrag bevat in de eerste plaats een aantal bepalingen, voornamelijk van strafrechtelijke of strafprocesrechtelijke aard of betreffende het veiligheidsbeleid, teneinde het terrorisme en zijn gevolgen te voorkomen en te bestrijden. Daarnaast bevat het verdrag ook een bepaling die onder meer betrekking heeft op de vorming van de betrokken actoren en het nemen van passende maatregelen op het vlak van onderwijs, cultuur, informatie, media en bewustmaking (artikel 3), alsook een bepaling betreffende de bijstand aan de slachtoffers van terrorisme (artikel 13).

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

1. Uit niets blijkt dat het voorontwerp geen budgettaire weerslag zou hebben. Het voorontwerp dient dan ook voor advies aan de inspecteur van Financiën en voor akkoordbevinding aan de minister van Begroting voorgelegd te worden.

(*) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder «rechtsgrond» de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 18 novembre 2019, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par les Ministres, Membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune, en charge des Prestations familiales, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance «portant assentiment à: la Convention pour la prévention du terrorisme, ouverte à la signature à Varsovie le 16 mai 2005».

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 12 décembre 2019. La chambre était composée de Martine BAGUET, président de chambre, Bernard BLERO et Wanda VOGEL, conseillers d'État, Sébastien VAN DROOGHENBROECK et Marianne DONY, assesseurs, et Charles-Henri VAN HOVE, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Xavier DELGRANGE, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET.

L'avis (n° 66.723/4), dont le texte suit, a été donné le 16 décembre 2019.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois «sur le Conseil d'État», coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet^(*), à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis a pour objet de donner assentiment à la Convention «pour la prévention du terrorisme», faite à Varsovie le 16 mai 2005 qui est intervenue dans le cadre du Conseil de l'Europe (ci-après: la Convention). La Convention contient tout d'abord un certain nombre de dispositions, essentiellement de nature pénale ou concernant la procédure pénale ou encore à la politique de sécurité, destinées à prévenir et à combattre le terrorisme et ses effets. Elle comporte par ailleurs également une disposition portant notamment sur la formation des acteurs concernés et l'adoption de mesures appropriées dans le domaine de l'éducation, de la culture, de l'information, des médias et de la sensibilisation (article 3), ainsi qu'une disposition relative à l'assistance aux victimes du terrorisme (article 13).

FORMALITÉS PRÉALABLES

1. Il n'apparaît pas que l'avant-projet puisse être considéré comme dénué d'incidence budgétaire. Il convient dès lors de soumettre l'avant-projet à l'avis de l'inspecteur des Finances et à l'accord du Ministre du Budget.

(*) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par «fondement juridique» la conformité aux normes supérieures.

2. Overeenkomstig artikel 3, 2°, van de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 16 mei 2014 «houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie» moet voor elk wetgevend ontwerp een evaluatieverslag opgesteld worden van de impact ervan op de respectieve situatie van vrouwen en mannen.

3. Overeenkomstig artikel 4, § 3, van de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 23 december 2016 «houdende integratie van de handicapdimensie in de beleidslijnen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie» moet elk ontwerp van wetgevende akte geëvalueerd worden vanuit het oogpunt van handstreaming.

4. De steller van het voorontwerp moet er dus op toezien dat die vormvereisten naar behoren vervuld worden.

BEVOEGDHEID

Wat betreft de kwalificatie van het verdrag als gemengd verdrag waarmee niet enkel de federale overheid, maar ook de gemeenschappen en de gewesten moeten instemmen, wordt verwezen naar de opmerkingen 3.1 en volgende van advies 57.106/VR/3, dat op 30 maart 2015 gegeven is over een voorontwerp dat geleid heeft tot het ontwerp van wet «houdende instemming met het Verdrag van de Raad van Europa ter voorkoming van terrorisme, gedaan te Warschau op 16 mei 2005»⁽¹⁾.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

In het opschrift en in de artikelen 2 en 3 van het voorontwerp moet melding gemaakt worden van «het Verdrag van de Raad van Europa ter voorkoming van terrorisme, gedaan te Warschau op 16 mei 2005».

De Griffier,

Charles-Henri VAN HOVE

De Voorzitter,

Martine BAGUET

2. Conformément à l'article 3, 2°, de l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 16 mai 2014 «portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Commission communautaire commune», tout projet d'acte législatif doit faire l'objet d'un rapport d'évaluation de l'impact du projet sur la situation respective des femmes et des hommes.

3. Conformément à l'article 4, § 3, de l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 23 décembre 2016 «portant intégration de la dimension du handicap dans les lignes politiques de la Commission communautaire commune», tout projet d'acte législatif doit faire l'objet d'une évaluation au regard du principe de handstreaming.

4. L'auteur de l'avant-projet veillera donc au parfait accomplissement de ces formalités.

COMPÉTENCE

En ce qui concerne la qualification de la Convention comme traité mixte auquel non seulement l'État fédéral mais également les communautés et les régions doivent donner leur assentiment, il est renvoyé aux observations 3.1 et suivantes de l'avis n° 57.106/VR/3 donné le 30 mars 2015 sur un avant-projet, devenu projet de loi «portant assentiment à la Convention du Conseil de l'Europe pour la prévention du terrorisme, faite à Varsovie le 16 mai 2005»⁽¹⁾.

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

Dans l'intitulé de l'avant-projet et dans les articles 2 et 3, il sera fait mention de «la Convention du Conseil de l'Europe pour la prévention du terrorisme, faite à Varsovie le 16 mai 2005».

Le Greffier,

Charles-Henri VAN HOVE

Le Président,

Martine BAGUET

(1) Parl.St. Kamer 2016-17, nr. 54-2435/001, 26-36, <http://www.raad-vst-consetat.be/dbx/adviezen/57106.pdf>

(1) Doc. parl., Chambre, 2016-2017, n° 54-2435/1, pp. 26 à 36, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/57106.pdf>.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met het
Verdrag van de Raad van Europa
ter voorkoming van terrorisme,
gedaan te Warschau op 16 mei 2005**

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor
Externe Betrekkingen zijn ermee belast, in naam van het
Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp
van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld
in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

Het Verdrag van de Raad van Europa ter voorkoming
van terrorisme, gedaan te Warschau op 16 mei 2005, zal
volkomen gevolg hebben^(*).

Artikel 3

De wijzigingen van de bijlage bij het Verdrag van de
Raad van Europa ter voorkoming van terrorisme, gedaan
te Warschau op 15 mei 2005, die met toepassing van
artikel 28 van het Verdrag aangenomen worden, zullen
volkomen gevolg hebben.

Elke wijziging van de bijlage aangenomen in het kader
van artikel 28 van het Verdrag, moet meegedeeld worden
aan de Verenigde Vergadering binnen de drie maanden
volgend op de aanneming.

^(*) De tekst van het Verdrag kan op de griffie van de Verenigde
Vergadering geraadpleegd worden.

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à la Convention
du Conseil de l'Europe pour la
prévention du terrorisme, faite
à Varsovie le 16 mai 2005**

Le Collège réuni de la Commission communautaire
commune de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni
compétents pour les Relations extérieures,

Après délibération,

ARRÊTE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les
Relations extérieures, sont chargés de présenter, au nom du
Collège réuni, à l'Assemblée réunie le projet d'ordonnance
dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à
l'article 135 de la Constitution.

Article 2

La Convention du Conseil de l'Europe pour la
prévention du terrorisme, faite à Varsovie le 16 mai 2005,
sortira son plein et entier effet^(*).

Article 3

Les amendements à l'annexe de la Convention du
Conseil de l'Europe pour la prévention du terrorisme,
faite à Varsovie le 16 mai 2005, qui seront adoptés en
application de l'article 28 de la Convention, sortiront leur
plein et entier effet.

Tout amendement à l'annexe approuvé dans le cadre
de l'article 28 de la Convention sera communiqué à
l'Assemblée réunie dans les trois mois qui suivent son
adoption.

^(*) Le texte de la Convention peut être consulté au greffe de l'Assemblée
réunie.

Brussel, 10 oktober 2019.

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor
Externe Betrekkingen,

Sven GATZ
Bernard CLERFAYT

Bruxelles, le 10 octobre 2019.

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les
Relations extérieures,

Sven GATZ
Bernard CLERFAYT